

**Zeitschrift:** as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera

**Herausgeber:** Archäologie Schweiz

**Band:** 26 (2003)

**Heft:** 2-fr: Augusta Raurica : un voyage à travers le temp

## **Vorwort**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

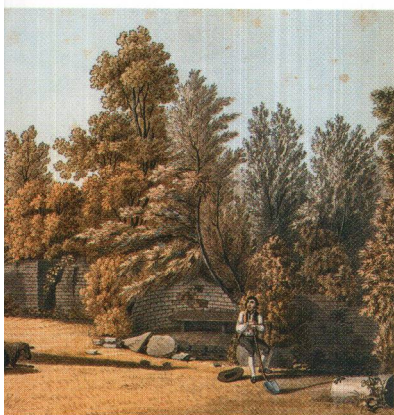
## édito

La Société Suisse de Préhistoire et d'Archéologie a la sympathique habitude d'organiser chaque année son assemblée générale dans un lieu de Suisse différent. Toute l'équipe de la VILLE ROMAINE D'AUGUSTA RAURICA, le département cantonal de l'instruction et de la culture et moi-même nous réjouissons de l'accueillir à notre tour, pour la première fois, du 14 au 16 juin 2003.

Comme le veut la tradition, ce numéro 2 de la revue *as.* est consacré au site où se tient l'assemblée générale. L'équipe a cependant souhaité que l'approche ne soit pas une présentation conventionnelle des témoins historiques et archéologiques d'Augusta Raurica: nous voulions que les éclairages soient variés et attrayants, tout en reposant sur des informations fouillées. S'il n'était guère utile de réinventer le «Guide d'Augusta Raurica» de Ludwig Berger (édition française en 1991, 6<sup>e</sup> édition allemande en 1998), avec ses chapitres détaillés sur l'histoire et les monuments de la ville antique, un historique des recherches méritait en revanche de l'être, puisque le dernier remontait à 1976.

En confiant la rédaction du corps du texte à la journaliste et archéologue Marion Benz, nous nous sommes adjoint les services d'un auteur compétent. De façon pertinente et distrayante, elle a su réunir en un texte de qualité les faits et anecdotes qu'elle a collectés avec toute notre équipe. En complément, de nombreux encadrés constituent autant d'éclairages particuliers sur des personnalités hors du commun, le contexte scientifique et politique, la communication entre les chercheurs et le public – pour ne citer que quelques-uns des thèmes abordés par les différents auteurs de la VILLE ROMAINE D'AUGUSTA RAURICA.

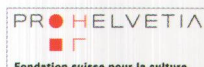
Le cœur de notre activité est et restera l'archéologie, qui débute avec la fouille et s'achève avec la recherche et la communication. Chers lecteurs, vous trouverez une partie des résultats de ces travaux dans ce numéro: dans la présentation d'ensemble d'une part, qui en constitue le fil rouge, et dans les nombreux encadrés d'autre part. Je suis convaincu que le concept journalistique et les illustrations que nous avons choisis pourraient – et devraient – permettre de présenter le travail archéologique que mènent les cantons de façon divertissante et en s'adressant à un large public! | *Alex R. Furger, directeur de la VILLE ROMAINE D'AUGUSTA RAURICA*



**L'impression de ce numéro et sa publication  
en allemand et en français ont été rendues  
possibles grâce au soutien financier de:**



LOTTERIEFONDS  
BASEL-LANDSCHAFT



Fondation suisse pour la culture